

義氣團結  
忠誠救國  
義俠除奸

將該案押至四月十八日再審，以便警方深入調查。兩被告均毋須答辯，仍各准以兩名人事担保共四十萬元分別保釋外出候審。

按行通財務公司集團於最近宣告停業。

**台將建超級鐵路**

▲蘇丹昨日指責利比亞支持蘇丹南部省份的暴亂以及兩國邊境駐紮大批戰機，準備隨時空襲蘇丹。

其姓名爲 Kwan Wing Lee，廿二歲，該兩人均係來自香港，現居於西雅國，已被警方落案控以十三項謀殺罪，將於今日在西雅國法庭提堂，進行有關保釋之爭訊。據京都檢察廳瑪利·姬·巴巴里亞說，她將向法院要求每名被告人保款數額一百萬元。

警方現正另外追緝第三名疑兇。該疑兇逃匿，發生上述謀殺案之處所爲華美會所，位於市商業中心區過緣京杜美運動場附近之國際區，亦即繁盛之唐人街。該華美會所在西雅國存在最低限度已有三十年，門禁森嚴，爲著名「鐵寶」。祇有該會所會員方能進入。在進入之前先有人查對身份，認明無訛後方予啓門。

該華美會所賭博，以牌九爲主，賭注極大。據一名當地居民說，有很多人住出賃後，即赴該會所「進寶」，以致在輸得一窮二白。警方雖已知悉該會所賭博存在多年，惟最近一次前往搜查

香港行通集團案  
被告四月再審訊  
(香港電)行通集團董事  
事長張朗中夫婦，涉嫌欺詐  
蘇試驗洲際導彈  
美蘇積云

(華盛頓加新社電)特  
此間空軍消息人士稱，美國  
政府決定發展一種新式的

西德有關公司就此事而舉行談判。

據悉：雲南省的昭通煤礦儲藏量約八十億噸，預計年產三千餘萬噸，主要解決四川省的能源問題。

據西南能源聯合總公司說，開採四川露天煤礦較東北的容易，此由於氣候佳之故。此外，開採雲南省煤礦

**按摩蒸汽浴桑拿**  
 專門為閣下解除精神緊張及  
 肌肉酸痛  
 地址溫哥華喜士定東街一六  
 四號電話0604-3434

**珠城海**  
+ PINK PEARL CHINESE  
◆ 風格獨特  
合各海特天  
時款鮮式天  
燉魚小點茶  
晶翅榮心市  
張市由上午十時至下午五時  
漢新麗豐士宜賓街1132

**九龍市場有限公司**  
**OWLOON TRADING CO., LTD.** 236 East Pender Street  
 Vancouver, B.C., Canada V6A 1T7  
 Telephone : (604) 669-5840  
 片打東街236號之九龍市場  
 本星期推出大量特價品：

1 磅大蝦米 \$5.75	泰國魚露每支 \$0.99
大白倉魚每磅 \$1.29	陽江豆豉每磅 \$1.69
1 磅阿華田 \$2.99	和平蜜棗 \$1.29

ming 名園大酒家  
DINING COMPLEX  
151-157 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C. V6A 1T8, CANADA

☎ 683-4722

華筵喜酌 星期美點  
晚飯宵夜 無任歡迎  
夜總會每晚九時半開始

快將登台：  
香港歌影視紅星

李珍珍小姐  
香港玉女歌星

方蝶娟小姐  
本酒樓真大樂隊駐紮演奏中西名曲

**僑發公司**  
**KEEFER IMPORTS LTD.**  
267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C., V6A 1X6  
TELEPHONE: (604) **669-2351**  
溫哥華奇化街267號  
**本週特價**  
公仔麵每盒 \$7.99  
爽口蝦仁每磅 \$5.25  
冰凍象拔鼻每磅 \$3.50  
肇慶番禺米粉 每包 \$ .55  
每星期七天營業至下午六時半



秋

田

[illegible]

閱定即請報本完看

**捷高清潔用品公司**

Ridgeway Supply  
606 W. Broadway, Van.  
B.C. Tel: 872-3955

**修理各種電視  
免費估價  
工作快捷妥當**

電話：327 1225 57

搬運袋。  
吸塵機。  
兩速打臘機。  
磨絲抹布。  
洗滌碟水。  
洗滌碗水。  
洗滌瓶水。  
清潔劑。  
供應餐館及

**Block Bros Realty**  
**楊偉玉** Julia Young. B. Com  
 Bus. 321-6881 Res. 736-1039  
**地產買賣 免費估價**


△近華埠工廠區餐館生意，八十多座位，固定常客，有酒牌，樓上那比士多連實業，商業地，租住家。

△華沙街二十八年屋，各層兩房一廳，另土庫完成，可分租


△域多利夾三十五街，十七年屋，三睡房，土庫完成可出租

△近華埠，兩房一廳，土庫完成，開價八萬餘。

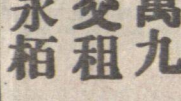
△百老匯東街，50 X 150，有後巷，可代建新屋，價七萬餘。



**陳永柏**



**恆生實業燕梳公司**  
 1743 E. BROADWAY, VAN. B.C.



**王震漢**

公司電話: 879-6761

**PATRICK CHAN**

住家電話: 274-1378

公司電話: 879-6761

**THOMAS C. WONG**

住家電話: 254-2567

**抵買平屋**

二十九街近域多利街上層三房，廳廚廁，土庫一房單位可出租另有洗衣房。街角地地點適中，購物方便巴士直通唐人埠，價錢相宜。廉讓八萬九有住有租收好過交租詳細情形請電陳永柏

**京川名菜館出讓**


雲東埠心百位中菜館，餐房富麗堂皇，歐陸情調，生意平穩，價十萬九千。

▲展覽會區，近蘭非，四睡房，舊屋，有土庫，七萬九千九。  
 ▲本拿比購物場，咖啡室，架珍新，潛力好，日營二百，二萬九。  
 ▲高貴林，旺街，四十座位咖啡店，生意日營四百，價五萬九千。  
 ▲本拿比京士威大街，中型果舖，字號老。架珍齊備，舖后停車場。生意平穩，另收啤酒稅。價三萬餘。

# DOGWOOD RTLY 多活實業公司

# 胡鶴洲 KEN WU

公司電話: 876-8841  
住宅電話: 420-1851  
420-4962



## 新盤

△咖啡室四十位地旺租平夫婦拍擋好過打工，一萬元取舖，認真抵買。

△唐人街，三層大屋，價八萬五千元。

△三十街夾菲沙石米屋，土庫間好共四房兩廳，價九萬二千元。

△細街夾三十三街，四房石米屋，價八萬餘。

△蘭飛夾八街，二年新屋，價十五萬八千元。

△蘭飛夾十六街華麗大屋，價十七萬元。

△域多利夾京士威，五房大屋，土庫靚，謄十二萬八千。

△本拿備仔屋，二年新，十二萬，共六房。

△載士街商業樓兩層高地卅三乘一貳二前後停車場十五萬

△京士威咖啡餐館設備好生意旺日營三百餐三萬五

△商業二舖位樓上華麗住家，四年新只售三十萬。

△北雲高級唐餐館中西名酒華麗唐煌日營七百售八萬元。

△市中心大型商場，六年新，年入拾萬，價一百一十萬。

△四舖位巨型牛排餐館，日營三千，有酒吧，年入百二萬

，做兩年回本，詳情面議。

埠東田并統雜貨店，每日生意八千  
附近很多柏文。  
東區，標準地，兩睡房，發車位  
九千。







ESS REALTY LTD.  
ATE and INSURANCE  
ER STREET VANCOUVER  
新電話： 687-8899  
理置業投資  
車房產燕梳  
行生息保險  
費停車  
年經  
證滿  
意  
時間：星期一至星期五：  
半。星期六：九時半至四時。

**【特訊】** 珠海市  
政府在制定經濟特區時，將澳門與香港之間的界線，與非經濟特區之間分別劃清，港澳人士及外國人出入特區的手續將會簡化。

住在特區內的外國人，也住澳門士更感方便，也有利於區內的貿易發展。港澳人士及外國人出入特區的手續將會簡化。

而珠海市民則要憑許可証才能進入特區。

經隔後的特區，在拱北海關會特別手續進港，經澳門「特區」邊境，沿 coastline 建一條長四公里，沿 coastline 進一步簡化。

入出。

香港大學、証實該學院正策劃一項新學系課程，向師範學生提供進修機會。當師範學院學生在教畢兩年或三年後，再入讀該學院。

露：目前

五月廿四日在東京舉行的「香港在東京」時裝展，是香港特別行政區香港旅遊協會主辦，五位著名女型師羅傑特、彼得·巴斯、兒特·麥基、瑪莎·麥基、及約翰·麥基，將本屆時裝展，拓展活動的型型素家分，分別為RODGER C RAIG、CAROLINE CRAIG、PETER BAST、兒特·麥基、及約翰·麥基。他們五人今天大為「香港在東京」所創造的型型素家分，「開放式」的古典主義，以古典風格的型型素家分為基礎，然後衍變為新時裝風格。香港貿易發展局所舉辦的一項時裝拓展活動，於本月廿四日及廿五日，在東京大都會酒店舉行。

MACAULAY  
DENNIS S.  
**黃中**  
設備，去年生意七萬多元，大有發  
展機會，租平批好，開價十一萬元



### 匪劫港酒樓

#### 掠款十二萬

#### 去年行動逾五百次

#### 搜獲冒牌貨值一千六百萬元

【香港十七日訊】九龍深水埗北河街得喜酒樓，四至五間酒樓，被匪徒持槍搶劫，掠去現金十二萬餘元，及金飾、珠寶、衣物等，價值約十萬元。據悉，該酒樓於昨晚十一時許，被匪徒持槍闖入，匪徒約十人，其中七人持槍，其餘三人持刀。匪徒在酒樓內搜掠，掠去現金十二萬餘元，及金飾、珠寶、衣物等，價值約十萬元。據悉，該酒樓於昨晚十一時許，被匪徒持槍闖入，匪徒約十人，其中七人持槍，其餘三人持刀。匪徒在酒樓內搜掠，掠去現金十二萬餘元，及金飾、珠寶、衣物等，價值約十萬元。

### 殺劫遭子母夜年小

#### 南耀姜找急好方警

#### 方警絡聯請落其知士人何任



【香港十七日訊】一名九歲男童，於昨晚深夜，在深水埗北河街得喜酒樓，被匪徒持槍搶劫，掠去現金十二萬餘元，及金飾、珠寶、衣物等，價值約十萬元。據悉，該酒樓於昨晚十一時許，被匪徒持槍闖入，匪徒約十人，其中七人持槍，其餘三人持刀。匪徒在酒樓內搜掠，掠去現金十二萬餘元，及金飾、珠寶、衣物等，價值約十萬元。

### 明年兩線行車

#### 屆時改善黃竹坑與香港仔交通

#### 香港仔大道將動工擴闊

【香港十七日訊】香港政府計劃在明年，將黃竹坑與香港仔之間的交通，由目前的單線行車，改為雙線行車。屆時，香港仔大道將動工擴闊，以容納雙線行車。此舉將大大改善該區的交通狀況，並縮短行車時間。

### 珠海經濟特區與非特區

#### 以鐵絲網分隔

#### 使居住特區港澳人士出入方便

【香港十七日訊】珠海經濟特區與非特區之間，將以鐵絲網分隔。此舉旨在加強特區的安全，並使居住特區的港澳人士出入更加方便。據悉，鐵絲網將沿特區與非特區的界線設置，並設有檢查站，以檢查人員及車輛。

### 市局報窮緊縮開支

#### 建臨時科學館

#### 代辦原定科學館及文娛館計劃

#### 沙田區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力

#### 沙田未來三年人口激增

#### 區內各項設施

#### 面臨重大壓力











# 中英會談的台前幕後

的經濟發展會好起來的。

的新聞。他們說：「國內已注意到，過去了的一年，香港受到了政治，經濟的雙重打擊，十分困難。一九九七年問題是政治性的。目前中英政府正在展開談判，兩國政府由開始到現在，雙方都強調要維持香港的繁榮和安定。這個宗旨，值得香港人信任。英國外相皮姆認為，經濟問題是這個談判的重要因素。我們有補充，應該認為增加中國及英國對香港社會的了解也是極其重要的事項，而且必然有助於談判達致更美滿的協議。中國願意應香港政府之邀請派一些專業人員及賢達之士來港訪問，讓他們回去後能向決策階層客觀地反映香港的真實情況，讓大家明白，維持香港繁榮與安定是怎麼的一回事。」

「故此，香港經濟近來的衰退，既是壞事，也是好事。壞，是壞在使港人吃苦。它之所以好，是使香港經歷一定痛苦過程後，會找到比較合理的新平衡，比如說，最近房地產跌價，投資者又感到開廠花算得來。歸根到底，搞工業搞生產才是正途。任何一個社會，都不能靠炒股票、炒地皮發達的。而且，樓價下跌了，地價下跌了，中國人可以少送些錢給英國人帶回倫敦，這也是好事。同時中國經濟會繼續擴展，特區建設所帶來的機會，固然不可忽視，珠江口油田在年內開標，簽訂首批合同，更是一個非常有利因素。這個因素很特殊，對香港影響之大，之好，可能有劃時代意義。從長遠看，香港

我相信，上述的談話不是打官腔，而且是有定見地的。

在香港，有人說：如果不是由於租借期的問題，在舉世衰退中，香港有可成為例外的。自數年前中國大陸實施「開放政策」，香港也蒙受其利。二、四年前，歐美經濟發展放緩，然香港的對外貿易仍繼續增加，一個重要原因則是與中國大陸貿易增加，前任港督麥理浩爵士在其最後的兩年任期中，曾對着商人喊口令：「向北看」。即在目前世界性的不景氣中，中國大陸仍自然不衰：「這邊風景獨好」。

「外國商人的看法，香港左派商人所宣揚的：大陸實施「一化」，開闢經濟特區，開發南海油田，提供大量的做生意機會，這總有一些道理。實際上

金甌未補嘆却年  
步武陶公亦是仙  
尋梅踏雪暮前賢  
不如高臥加餐先

前途發達萬年長  
靈超萬物況人儔  
永念宗邦奕葉稠

登達龍門價十倍  
欣逢盛典群賢會  
巍哉矗立錦樓臺  
車馬臨門皆碩彥  
詞章投贈珠璣句  
絃管笙歌聽澈耳  
其四  
移居鳳閣業千秋  
擬往熙來熱鬧週  
此日登堂得所識  
簪纓滿座盡高才  
賓主聯歡裝翠盃  
精神與食好音來

記者以此相問，北京來客大笑起來，答道：「香港不靠中國，難道還靠英國、美國麼？中國好，包括廣東好，福建好，港澳也一定會好的。若硬說香港前途問題——即政治問題是經濟繁榮的絆腳石，那麼，今時今日的最佳對策，看來是『沉默是金』。這句西諺，沉默是最適合不過的應變態度了。其實謠言止於智者，中國領導人已迭次保證維護香港的繁榮安定，人們又何必重翻語胡言，害得人心惶惶

四月十四日(在中國第十五天)  
行程：杭州、西安、上海、杭州、桂林、廣州、香港、  
廣州  
四月廿一日(在中國廿二天)(泰山遊)  
行程：香港、廣州、北京、泰山、秦州、南京、蘇州、杭州、上海、桂林、廣州  
六月十九日(在中國廿廿一日)  
行程：香港、廣州、北京、青島、濟南、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州  
七月六日(在中國廿廿六天)  
行程：香港、廣州、鄭州、登封、洛陽、北京、上海、蘇州、杭州、桂林  
八月八日(在中國十四天)(少林寺古都鄭州)  
行程：香港、廣州、鄭州、開封、登封、洛陽、北京、桂林  
九月三十一日(長江三峽遊)在中國廿一天)  
行程：香港、廣州、桂林、武漢、宜昌、重慶、成都、北京、廣州

● **中國旅行團特點：直接主辦**  
本團在國內旅遊，全部採用華僑外匯兌換，團員獲得最佳招待及住宿，華人領隊代辦簽證。

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and small dark spots, possibly foxing or dust. A faint, dark rectangular border is visible near the top edge, which might be a shadow from the binding or a decorative element. The overall tone is warm and vintage.



( 73 )

「那就行了！」

「有刺！」他接過看。「那多危險！」

「你弄明白，」她再拿回來。「烘盤新的時候不好用，但越用越好，用到底來竹子變黃，變深時，又滑又光，那才是最好用的時候！」

「豈非不是要經過一大段艱辛的過程？」

「他眼中光芒一閃，含有深意。」

「任何事的成就都有艱辛的過程！」她深思着說：「而且經過長時間的『培養』，培植，該顯得『更醇』！」

「妳是說酒？」他靠近她耳邊說，他是故意的。

她微做一閃，發開了，這麼多人，她感到難為情。

「你可惡，明明知道我不是說酒，」她薄嗔。

「不是酒是十樣，」他以低低平音的

## 聯合

校址：823 E. Hastings 東區

師資優良 經驗豐富 講解詳細 捷法速成 收費公平 免費接送 日教日授

電話 321-1301

## 駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (近唐人街)

各級車牌 天天可取 考試及格者九折

321-3371 曹先生或 253-1333 請留下姓名及電

膠字・車







百萬加元  
鄭耀明  
公司：438  
住宅：878

近KINGSTON街及十五街  
上下層共二千四百呎面積，連埋  
觀景，開價十四萬，有意者請來  
洽。另有十萬以下房屋數間出售。

加拿大移民，有意者請來  
信，并附相片及電話地址：  
P.O. BOX  
24470 ST. JAMES  
ON C VAN  
B.C. V5T 4M5

餐館出讓  
沙省卑詩，唐西餐館，樓上  
住宅，適合家庭經營，有意  
自費電話：(306) 628-4341

三層樓，三層樓，三層樓  
每層一千二百五十呎，50  
呎，124呎，西二二街，價  
\$245,000，英倫：2663  
1898 JERRY  
N. RENDL

期租滿，年收四萬，售三十  
二萬，另同商業地兩幅，  
每50X100呎，  
電話：327-1048  
經紀免問

黃龍  
日夜電話  
精寫招牌  
星牌號  
一切中英

今日風光後人  
供客使用  
特設為地  
凡

**金飾設計**  
溫市華埠誠聘精  
巧金飾鑲作設計  
金匠待遇優厚  
669-3247

**吉舖**  
位於沙省卑詩，連埋商場，  
獨有生意，無競爭，適合夫  
婦經營，本人意欲回國，月  
租三百餘元，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**餐館急讓**  
位於沙省卑詩，連埋商場，  
獨有生意，無競爭，適合夫  
婦經營，本人意欲回國，月  
租三百餘元，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳或一房一廳，近展  
覽會商場學校巴士，適合不  
吸煙者，或單人，六個月，  
電話：373-0524

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**代辦人照顧小孩**  
經驗，愛心，盡責任所教  
師，代辦人照顧小孩，實  
康，年齡不限，日或夜可接  
送，送者不取，有意者請來，  
電話：430-5528

**西區士多出讓**  
每日生意一千，價六萬九  
千，有意者請來，開價：11  
萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**生意出讓**  
業主經營DONUT咖啡室，  
價一萬一千三百，有意者  
請來，開價：11萬，如有  
意者，請電話306-955-0948  
趙先生洽

**西區餐館平讓**  
位於沙省卑詩，連埋商場，  
獨有生意，無競爭，適合夫  
婦經營，本人意欲回國，月  
租三百餘元，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**新屋土庫出租**  
兩房一廳，近沙省卑詩，  
交通方便，近學校，自門戶，  
包水電，有意者請來，開  
價：11萬，如有意者，請電話  
306-955-0948  
趙先生洽

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。

**請教女企鵝**  
請到二〇六〇士多東街面  
議。



店  
rist  
(a Town)  
05

盆 四本  
栽 季店  
樹 鮮常  
木 花備

喬 花  
包 盆  
圍 光  
光 花  
顧 牌花

金巴倫花舖  
Cumberland Florist  
7715 Cumberland St.  
Burnaby, B.C.  
V3N 3Y2

Tel: 525-5732

Flowers

歡迎光顧

設計新穎  
花籃花牌  
長生花園  
結婚花球  
四季時花

黃甘聯主理







# 港電視人眷戀香港

## 星電視台在港招人困難 港電視台工作環境好製作水準高較自由

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。星洲電台在港招人困難，這在港電視界中，是一個值得注意的現象。

### 文勝車仔馬佳選

不致參差  
不致參差

- |  |   |
|--|---|
| 1. Pop McKlyo<br>Holridge Hero<br>Little Pence | 6. Hennessey<br>Hardcup<br>Perle Blue                                     |
| 2. Kinsmore Laddie<br>Dusty Tex<br>Peter Robin | 7. Pages Bruiser<br>Who Don<br>Tribute N                                  |
| 3. Juniper<br>Navi Shadow<br>Princess Lelia    | 8. Chatter<br>Langley Charm<br>Senga Chetstall                            |
| 4. Aerial Clipper<br>Frosty Charles<br>Huggy   | 9. Sugar Dauber<br>Ambro Almond<br>Time Tracer                            |
| 5. Bethany Rose<br>Pilot Frost<br>Dusty Breeze | 10. Shylark Volunteer<br>Holridge King<br>Beaverly Best<br>Summer Stunner |
- 馬膽 3. Juniper

### 藝員新春新願望

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

陳潔靈盼能獲得意中人  
姚煒收拾心情發展歌藝

呂良偉春節後赴美登台  
呂良偉春節後赴美登台

**香港風味 權記菜館**  
232 Keefer St. Vancouver, B.C.  
Phone: 669-2237  
首創三元飯盒  
一飯兩菜  
燒味小菜多款  
任君選擇 快捷省時  
歡迎電話預訂

**桃園 HO INN CHOP SUEY**  
79 East Pender Street  
Vancouver, B.C.  
684-3743 684-4822  
無任歡迎  
備有光顧  
大搞小酌  
大搞小酌

**家酒陶陶**  
102 E. Pender Street  
Vancouver, B.C.  
PHONE: 681-1030  
陶陶酒家  
大搞小酌  
大搞小酌

**雙喜食品廠 Double Happiness Foods Ltd.**  
427 Powell St., Vancouver  
Phone: 253-4424  
春雲上海全日新鮮  
春雲上海全日新鮮

**何桐攝影院**  
501-503 St. James St. Vancouver  
Phone: 681-5848 879-5506  
藝術照相  
藝術照相

**SUNRISE MARKET Ltd.**  
300 Powell St. Vancouver B.C.  
Phone: 685-8019  
口昇廣 雜貨公司  
一零油爽炸鮮鮮鮮新中  
律沽炸滑 荳魚豆腐 菜鮮西  
歡批豆魚 肉瓜雞  
迎發朴丸角滑奶花類菜貨

**銀龍公司 YIN LONG CO. LTD.**  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324  
燒臘肉食 撚手肉味  
圓口新鮮瓜菜生菓  
冰凍魚蝦 中西什貨  
代理台灣頂好公司新  
運到：冷凍包點、梅菜扣肉、  
老幼咸宜。門市批發。無任歡迎  
地址：五三五哥里街  
電話：六八九一七三二四

**司公限有興泰 加 Tai Hing Company**  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada  
PHONE 684-1028  
新到大幫  
超等味精  
冰霜明蝦

**世運分銷公司 OLYMPIC DISTRIBUTORS**  
1020 Malkin Ave. Vancouver B.C.  
Tel. No. (604) 438-2452  
清貨特價平賣  
長江牌清水蓮藕  
625 買十送一  
台山即食米粉 180/67g  
李錦記熊貓牌蠔油五磅庄  
鑽石牌蠔油 24/1lb.  
藍罐丹麥奶油餅 12/1lb.  
由正月十五日起  
至二月十五日止

**百靈樂器行 PERLIN MUSIC**  
107E EAST PENDER STREET  
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA  
TEL. (604) 682-1913  
專營：樂器  
增加知識的  
怡情悅性的  
唱帶  
最新辦到大批  
歡迎參觀，  
歡迎選購。

**店餅 馬金 GOLDEN HORSE**  
Bakery & Restaurant Ltd.  
溫哥華細街 416 號  
416 Main St. Vancouver B.C.  
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252  
麵包西餅 結婚禮餅  
生日蛋糕 精美餅券  
粉麵飯 茶餐常餐  
冷熱飲品 香滑雪糕

**GRAND PEKING RESTAURANT 大北京飯店**  
652-654 East Broadway Vancouver, B.C.  
(NEAR FRASER ST 在百老匯街安聯銀行隔鄰)  
TEL: 879-0021  
歡迎隨中大台北  
迎廉到午小灣京  
光物隨快筵小名  
臨美吃餐席吃菜  
營業時間：每天上午十一時至下午十時  
(七天營業)

**新城餅家餐室 NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT**  
168 E PENDER ST. VANCOUVER B.C.  
TEL 689-7835  
著名紅豆冰 呂宋什菓冰  
各式麵包西餅 中西結婚禮餅  
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧  
營業時間：上午九時至晚上九時  
逢星期三休息  
●特●設●  
粥粉麵飯 巧手小菜  
中午快餐 冷熱飲品  
各式小食 應有盡有

**漢宮大酒樓 KINGS LAND CHINESE RESTAURANT**  
987 Granville Street  
Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675  
華庭禮堂 筵開八十  
喜慶宴會 最佳場所  
百粵名菜 遠近馳名  
貴賓廳房 情調高雅  
名師主理 星期美點  
專門選購 生猛海鮮  
晚飯小宴 服務週到  
七天營業 例假休息

**廣東餐館 KWANG TUNG RESTURANT**  
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514  
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.  
歡迎外賣  
名廚主理  
掛爐燒烤  
精美粵菜  
粥粉麵飯  
特價快餐・經濟抵食

**B.C. ROYAL CAFE**  
PHONE: 681-3953  
119 East Pender St. Vancouver B.C.  
四時有不謝之花  
五節有長春之草  
食在秘書寶路  
住在大溫哥華  
天上人間  
秘書寶路蔡根達立正

**黃氏酒家 WONG'S WOK**  
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571  
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371  
正宗粵菜 名廚主理  
壽筵喜酌 晚飯宵夜  
游水海鮮 服務週到  
巧手燒烤 歡迎外賣  
中午特別快餐 後面寬大車場  
週末假期上午十時至下午四時名茶點心  
七天營業  
上午十一時至晚上十一時

**利口福飯店 Delightful Food Restaurant**  
片打街東二百七十七號 電話：六八四・一九一六  
營業時間：每日上午十一時至下午九時  
逢星期二休息  
供應北菇干貝雞  
每席 應酬鮑翅片  
\$37.00 白咕燕片大扒雪  
飯鴨滑滑明菜耳  
肉雞時蝦肚羹  
菜碟  
足供清湯海味鮮香干蟹雞  
十應都燕參漢鮑翅肉草  
位白排海會扒片油大扒會  
用飯宵上冬鴨會淋明菜燕  
鮮茹 時雞蝦肚羹  
菜碟



### 中僑互助會十週年大會 屆時將提名改選新董事

【本報訊】中僑互助會定於一九八三年二月二十六日(星期六)下午三時正，在溫哥華市中心四十九號，舉行第十屆週年大會，屆時將提名改選新董事。

該會現正籌備週年大會，並已發出邀請函，請各會員踴躍參加。大會將由會長主持，並由多位董事報告工作。大會後，將舉行聯歡會，並有抽獎活動。

該會自成立以來，一直致力於服務僑胞，並促進僑社團結。此次週年大會，亦是該會發展歷程中的重要一環。

### 華安國貨公司 辦祖國遊覽團

【本報訊】華安國貨公司為弘揚祖國文化，特舉辦祖國遊覽團。該團將於三月九日從溫哥華出發，前往中國大陸進行為期三週的訪問。

遊覽團成員包括該公司員工及各界人士。行程包括參觀名勝古蹟、訪問政府機構及企業，並與當地民眾交流。

### 加華退伍軍人會 舉行春節聯歡會

【本報訊】加華退伍軍人會定於二月二十日(星期六)晚上七時，在該會會所舉行春節聯歡會。

聯歡會將有精彩的文藝表演，並有抽獎活動。歡迎會員及家屬踴躍參加。

### 雲南同鄉會 春節聯歡會

【本報訊】雲南同鄉會定於二月二十日(星期六)晚上七時，在該會會所舉行春節聯歡會。

聯歡會將有精彩的文藝表演，並有抽獎活動。歡迎會員及家屬踴躍參加。

### 美一索匪劫銀行 聲明只要兩百元

【本報訊】一名美國男子因搶劫銀行被判入獄，其律師表示，該名男子只要求兩百元贖金。

該名男子在搶劫銀行後，被警方逮捕。目前，他正被關押在監獄中。

### 中日合作探油 期限再增兩年

【本報訊】中日兩國政府已達成協議，將中日合作探油期限再延長兩年。

該項合作旨在開發中國海峽地區的石油資源，並促進兩國間的經貿往來。

### 加人讀語文課 將可獲失業金

【本報訊】加拿大政府決定，凡參加語文課程的加籍人士，在課程期間可獲失業金。

此舉旨在鼓勵失業人士參加語文課程，提高其就業競爭力。

### 教師聯會主席致函省長 要求卑詩教育廳長辭職

【本報訊】卑詩省教師聯會主席致函省長，要求卑詩教育廳長辭職。

主席表示，教育廳長在處理教師罷工問題上表現不力，導致教育系統陷入僵局。

### 英國將再宣佈 降低北海油價

【本報訊】英國政府表示，將再次宣佈降低北海油價。

此舉旨在減輕英國的能源負擔，並促進經濟發展。

### 雲南同鄉會 春節聯歡會

【本報訊】雲南同鄉會定於二月二十日(星期六)晚上七時，在該會會所舉行春節聯歡會。

聯歡會將有精彩的文藝表演，並有抽獎活動。歡迎會員及家屬踴躍參加。

### 雲南同鄉會 職員舉行交代禮

【本報訊】雲南同鄉會定於二月二十日(星期六)晚上七時，在該會會所舉行職員交代禮。

交代禮旨在總結過去一年的工作，並為新一年的工作做好準備。

### 許氏宗親會春宴

【本報訊】許氏宗親會定於二月二十日(星期六)晚上七時，在該會會所舉行春宴。

春宴旨在慶祝春節，並增進宗親間的團結。

### 六四九彩票開獎號碼

【本報訊】六四九彩票開獎號碼如下：

11	13	15	16	24	31
BONUS NUMBER: 9					

JACKPOT: \$1,111,743

### 全加中華總商會 體育部成立盛況

【本報訊】全加中華總商會體育部成立典禮於日前舉行，場面熱烈。

典禮上，多位嘉賓致詞，並有精彩的體育表演。

### 雲南同鄉會 春節聯歡會

【本報訊】雲南同鄉會定於二月二十日(星期六)晚上七時，在該會會所舉行春節聯歡會。

聯歡會將有精彩的文藝表演，並有抽獎活動。歡迎會員及家屬踴躍參加。

### 曾漢文會計師樓

【本報訊】曾漢文會計師樓提供各類會計服務，包括稅務諮詢、審核帳目等。

地址：溫哥華市中心。

### 精工車身修理車廠

【本報訊】精工車身修理車廠提供各類汽車修理服務，包括車身噴漆、換油等。

地址：溫哥華市中心。

### 位元堂參茸藥行

【本報訊】位元堂參茸藥行經營各類參茸燕窩，品質保證，價格公道。

地址：溫哥華市中心。

### 元豐有限公司

【本報訊】元豐有限公司經營各類百貨，包括食品、日用品等。

地址：溫哥華市中心。

### 榮氏凍房電器

【本報訊】榮氏凍房電器提供各類電器維修服務，包括冰箱、洗衣機等。

地址：溫哥華市中心。

### 真善美印務

【本報訊】真善美印務提供各類印刷服務，包括名片、傳單、書籍等。

地址：溫哥華市中心。

### 大漢公報

【本報訊】大漢公報提供各類新聞報導，內容豐富，報導詳實。

地址：溫哥華市中心。

### 加人讀語文課 將可獲失業金

【本報訊】加拿大政府決定，凡參加語文課程的加籍人士，在課程期間可獲失業金。

此舉旨在鼓勵失業人士參加語文課程，提高其就業競爭力。

### 教師聯會主席致函省長 要求卑詩教育廳長辭職

【本報訊】卑詩省教師聯會主席致函省長，要求卑詩教育廳長辭職。

主席表示，教育廳長在處理教師罷工問題上表現不力，導致教育系統陷入僵局。

### 英國將再宣佈 降低北海油價

【本報訊】英國政府表示，將再次宣佈降低北海油價。

此舉旨在減輕英國的能源負擔，並促進經濟發展。

### 雲南同鄉會 春節聯歡會

【本報訊】雲南同鄉會定於二月二十日(星期六)晚上七時，在該會會所舉行春節聯歡會。

聯歡會將有精彩的文藝表演，並有抽獎活動。歡迎會員及家屬踴躍參加。

### 曾漢文會計師樓

【本報訊】曾漢文會計師樓提供各類會計服務，包括稅務諮詢、審核帳目等。

地址：溫哥華市中心。

### 精工車身修理車廠

【本報訊】精工車身修理車廠提供各類汽車修理服務，包括車身噴漆、換油等。

地址：溫哥華市中心。



